

PRIMA

SA TRANSPORT & TRADING

The Sea our passion, Shipping our mission

**PLUS:
THE ADDED VALUE**

PLUS • Il valore aggiunto

The added value



Non basta saper trasportare...
... ma anche saper imballare
perché le attrezzature spedite
non subiscano alcun tipo di danno,
perché, una volta arrivate
alla loro destinazione,
non presentino il benché minimo difetto,
non un graffio, non un'ammaccatura...



*It's not sufficient to know how
to ship the cargo...
... it's necessary to know how to crate
the cargo as well in order to avoid damages
to the cargo cause once goods will arrive at the
final destination same will be exactly brand new,
without any damage...*



A sinistra dall'alto:

- il sollevamento di un particolare di una pressa per la lavorazione della plastica prima di essere imballato
- l'accurata copertura protettiva con i più moderni materiali plastici dei singoli pezzi
- la costruzione delle casse di legno "su misura"

On the left side:

- lifting of one piece of the machinery for plastic working before crating
- the accurate and most protective plastic materials for crating the cargo
- the wooden crates built especially matching the cargo specification

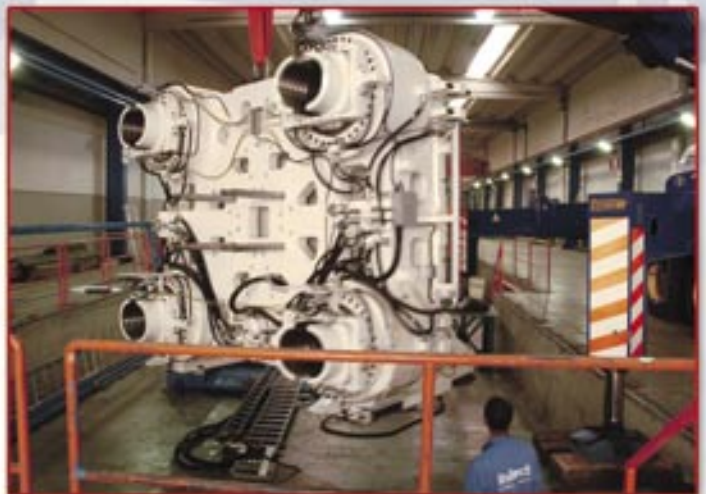
Spesso più sono grandi,
più sono preziosi, e più sono pesanti,
più sono delicati.
Non basta quindi saper trasportare...
ma anche saper smontare, sfilare,
e poi movimentare, spostare, sollevare,
scollegare e ricollegare
macchinari e attrezzature,
come se fossero tutti quadri di Picasso...



*Often big means valuable
and heaviest means careness.
It's not sufficient to know
how to ship this cargo
but it's necessary to know
how to disassemble,
to handle, to move and to lift
and than re-assemble machinery and all
different equipment considering
those large goods as Picasso artworks...*



PRIMA ha tutta l'organizzazione tecnica
e il personale più qualificato
per dare una risposta pronta,
flessibile e innovativa
a ogni tipo di esigenza di spedizione.



*PRIMA has in house the technical
knowledge and professional manpower
to give the right answer
with flexibility and correct reaction
to each single needs for shipment.*

A sinistra dall'alto:
varie fasi della movimentazione di piani del
macchinario da cui sono state sfilate
le colonne di iniezione.



*On the left side:
different moments during the handling and lifting of
machinery platens and during the tie-bars moving.*



Alto o basso... stretto o largo...
ogni macchinario ha la sua particolare
sagoma, ogni attrezzatura ha una sua
diversa "taglia".
Non basta quindi saper trasportare...
ma anche saper creare, come degli stilisti
d'alta moda, gli abiti più adatti
per il lungo viaggio.

*Nevertheless the dimensions... large or little
every single machinery has its own
specification.*

*It's not sufficient to know how to ship
the cargo but it's important to be creative,
like fashion stylist to draw the best suit
for the long trip.*

PRIMA ha tutta l'organizzazione
e l'esperienza per seguire ogni processo
di spedizione, anche il più eccezionale,
dall'inizio alla fine,
con tempestività e con sicurezza.

*PRIMA has the organisation and the
experience to follow and to perform
any single process for the shipment
even the most complicated
from the beginning to the end
on time and safely.*

A sinistra dall'alto:

- una serie di imballi creati ad hoc per la spedizione, con gabbia completa di sacco barriera
- casse portanti con coperchio in lamierino e sali all'interno
- un particolare della rampa di accesso della nave che sta per accogliere il carico

On the left side:

- some crates built especially for this shipment,
- one cage with aluminium bag under pressure crates with metal box cover and salts inside
- one detail of vessel ramp, waiting for loading the cargo



Via Dante Alighieri, 12 • Casella postale 1551 - CH • 6830 Chiasso
(Switzerland) Phone +41 - 91 - 682 04 76 • Fax +41 - 91 - 682 04 79
www.primasatt.ch • info@primasatt.ch
TOLL FREE FROM ITALY 800 780 652